

**PCE Polska Sp. z o. o.**

ul. Zielona 12 | 58-200 Dzierżoniów | POLSKA | TEL +48 74 831 76 00 | FAX +48 74 831 17 00 |  
 pce@pce.pl | www.pce.pl | REGON: 890251750 | NIP UE: PL8821000347

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Declaration of Conformity

Producent:  
 Manufacturer:

**PC Electric Ges.m.b.H.**  
**Diesselts 145**  
**A-4973 St.Martin i.l.**

Kategoria produktu:  
 Product category:

Gniazda wtyczkowe i wtyczki do instalacji przemysłowych  
 Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes

Znak:  
 Trade mark: PCE

## Connection

to the future

Osoba kontaktowa: Marcin Koniarczyk  
 Telefon: +48 74 831-76-00  
 Fax: +48 74 831-17-00  
 Email: m.koniarczyk@pce.pl

210/2016

Numer katalogowy: Type numbers:	Opis Definition:
01x-yz	Wtyczka przenośna, Plug - 16A/(IP44/IP54)
701x-yz	Wtyczka przenośna z inwerterem faz, Phase inverter plug- 16A/(IP44/IP54)
801x-yz	Wtyczka kątowna, Angled plug - 16A/(IP44/IP54)
741x-yz	Wtyczka kątowna z inwerterem faz, Phase inverter-Angled plug - 16A/(IP44/IP54)

Produkt jest zgodny z następującymi europejskimi standardami:

The products are conform with the following European directive:

- Dyrektywa (RoHS) 2011/65/EU, Directive (RoHS) 2011/65/EU
- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/EU, Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU

Użyte normy:

Used standards:

- IEC / EN 60309-1; IEC / EN 60309-2;

(\*) Legenda:

x – Liczba styków, number of contacts (3/4/5)

y – położenie styku ochronnego – napięcie zależne od położenia styku, position of the earthing contact- voltage depending on the contact position

(2/4/6/7/9/10)

z – xs – (dostępne dla serii Midnight, available solutions for series Midnight)

KIEROWNIK  
 DZIAŁU JAKOŚCI

inż. Marcin Koniarczyk

Pieczętka i podpis  
 Signature and Stamp

Dzierżoniów., 15.07.2016



# ÖVE-ZERTIFIKAT

und Berechtigung zur Führung des Österreichischen Prüfzeichens



Zertifikat Nr.: **43-216-01**

Gültig von: 2016 02 18  
bis: 2018 02 18

Der Österreichische Verband für Elektrotechnik (OVE) erteilt der tieferstehenden Firma das Recht, die angeführten Produkte mit dem Österreichischen Prüfzeichen zu kennzeichnen.

Firma: **PC Electric Ges.m.b.H.**  
Diesseits 145  
4973 St. Martin im Innkreis  
Österreich

Produkt: **Industriestecker, Serie SHARK**

Grundlage für dieses erteilte Recht bildet die Einhaltung der Anforderungen der in diesem Zertifikat gelisteten Standards, Bestimmungen und Normen wie aus dem (den) Prüfakt(en) **TGM-VA EE 35318** hervorgeht.

Das Prüfzeichen dokumentiert die Konformität des geprüften Baumusters und aller mustergetreu gefertigten Produkte.

**Österreichischer Verband für Elektrotechnik**  
Leiter Prüfwesen & Zertifizierung



Wien, 2016 01 19

Digitally signed by W. Martin  
Email=w.martin@ove.at

Dipl.-Ing. W. Martin

**OVE - Prüfwesen & Zertifizierung**

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter [www.bmfwf.gv.at/akkreditierung](http://www.bmfwf.gv.at/akkreditierung) veröffentlichten Bereiche





**Hersteller:**

PC Electric Ges.m.b.H.  
Diesseits 145  
4973 St. Martin im Innkreis  
Österreich

**Fertigungsstätte(n):**

PC Electric Ges.m.b.H.  
Diesseits 145  
4973 St. Martin im Innkreis  
Österreich

**Geprüft und zertifiziert nach:**

ÖVE/ÖNORM EN 60309-1:2013-03-01  
ÖVE/ÖNORM EN 60309-2:2013-03-01

Dieses Zertifikat bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**.

**Produkt: Industriestecker, Serie SHARK**

**Typenbezeichnung:**

*Technische Daten:*

**Handelsmarke:**

**013**

Nennstrom: 16 A  
2P+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Stecker  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**8013**

Nennstrom: 16 A  
2P+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Winkelstecker  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**014**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Stecker  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**OVE - Prüfwesen & Zertifizierung**

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter [www.bmwf.gv.at/akkreditierung](http://www.bmwf.gv.at/akkreditierung) veröffentlichten Bereiche



<b>7014</b> Nennstrom: 16 A 3P+E IP44 oder IP44/IP54 Phasenwender gerade Ausführung Schraubklemmen	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
<b>7414</b> Nennstrom: 16 A 3P+E IP44 oder IP44/IP54 Phasenwender abgewinkelte Ausführung Schraubklemmen	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
<b>8014</b> Nennstrom: 16 A 3P+E IP44 oder IP44/IP54 Winkelstecker Schraubklemmen	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
<b>015</b> Nennstrom: 16 A 3P+N+E IP44 oder IP44/IP54 Stecker Schraubklemmen	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
<b>7015</b> Nennstrom: 16 A 3P+N+E IP44 oder IP44/IP54 Phasenwender gerade Ausführung Schraubklemmen	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
<b>7415</b> Nennstrom: 16 A 3P+N+E IP44 oder IP44/IP54 Phasenwender abgewinkelte Ausführung Schraubklemmen	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
<b>8015</b> Nennstrom: 16 A 3P+N+E IP44 oder IP44/IP54 Winkelstecker Schraubklemmen	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

## OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter [www.bmwf.wg.at/akkreditierung](http://www.bmwf.wg.at/akkreditierung) veröffentlichten Bereiche

**0132**

Nennstrom: 16 A  
2P+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Stecker  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**80132**

Nennstrom: 16 A  
2P+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Winkelstecker  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**0142**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Stecker  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**70142**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Phasenwender gerade Ausführung  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**74142**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Phasenwender abgewinkelte Ausführung  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**80142**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Winkelstecker  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**0152**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Stecker  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**OVE - Prüfwesen & Zertifizierung**

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter [www.bmwf.wg.at/akkreditierung](http://www.bmwf.wg.at/akkreditierung) veröffentlichten Bereiche

**70152**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Phasenwender gerade Ausführung  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**74152**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Phasenwender abgewinkelte Ausführung  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**80152**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Winkelstecker  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**013TT**

Nennstrom: 16 A  
2P+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Stecker  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**8013TT**

Nennstrom: 16 A  
2P+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Winkelstecker  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**014TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Stecker  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**8014TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Winkelstecker  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**OVE - Prüfwesen & Zertifizierung**

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter [www.bmwf.w.gv.at/akkreditierung](http://www.bmwf.w.gv.at/akkreditierung) veröffentlichten Bereiche

**015TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Stecker  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**7015TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Phasenwender gerade Ausführung  
Schraubklemmen und schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**7415TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Phasenwender abgewinkelte Ausführung  
Schraubklemmen und schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**8015TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Winkelstecker  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**0132TT**

Nennstrom: 16 A  
2P+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Stecker  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**80132TT**

Nennstrom: 16 A  
2P+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Winkelstecker  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**0142TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Stecker  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**OVE - Prüfwesen & Zertifizierung**

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter [www.bmwf.wg.at/akkreditierung](http://www.bmwf.wg.at/akkreditierung) veröffentlichten Bereiche

**80142TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Winkelstecker  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**0152TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Stecker  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**70152TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Phasenwender gerade Ausführung  
Schraubklemmen und schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**74152TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Phasenwender abgewinkelte Ausführung  
Schraubklemmen und schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**80152TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Winkelstecker  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

## Typenliste

Typ	Bemessungs- strom A	Schutzkontakt- position h	Nennbetriebs- spannung V	Frequenz Hz	Isolations- spannung V		
013 8013 0132 80132	16	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	690		
		2	>50	>300 - 500	690		
		3	>50 – 250	DC	690		
		4	100 – 130	50 und 60	690		
		6	200 – 250	50 und 60	690		
		7	480 – 500	50 und 60	690		
		8	>250	DC	690		
		9	380 – 415	50 und 60	690		
		10	>50	>100 - 300	690		
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	690		
		014 7014*) 7414*) 8014 0142 70142*) 74142*) 80142	16	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	500*), 690
				2	>50	>300 - 500	500*), 690
3	380 440			50 60	500*), 690		
4	100 – 130			50 und 60	500*), 690		
5	600 – 690			50 und 60	690		
6	380 – 415			50 und 60	500*), 690		
7	480 - 500			50 und 60	500*), 690		
9	200 – 250			50 und 60	500*), 690		
10	>50			>100 - 300	500*), 690		
11	440 – 460			60	500*), 690		
12	Nach Trenntrafo			50 und 60	500*), 690		
015 7015*) 7415*) 8015 0152 70152*) 74152*) 80152	16			1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	500*), 690
		2	>50	>300 - 500	500*), 690		
		3	220/380 250/440	50 60	500*), 690		
		4	57/100 – 75/130	50 und 60	500*), 690		
		5	347/600 – 400/690	50 und 60	690		
		6	200/346 – 240/415	50 und 60	500*), 690		
		7	277/480 – 288/500	50 und 60	500*), 690		
		9	120/208 – 144/250	50 und 60	500*), 690		
		10	>50	>100 - 300	500*), 690		
		11	250/440 – 265/460	60	500*), 690		
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	500*), 690		

\*) 7014, 7015, 7414, 7415, 70142, 70152, 74142, 74152  
mit Isolationsspannung 500 V

### OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter [www.bmwf.gv.at/akkreditierung](http://www.bmwf.gv.at/akkreditierung) veröffentlichten Bereiche

Typ	Bemessungs- strom A	Schutzkontakt- position h	Nennbetriebs- spannung V	Frequenz Hz	Isolations- spannung V
013TT 8013TT 0132TT 80132TT	16	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	690
		2	>50	>300 - 500	690
		3	>50 – 250	DC	690
		4	100 – 130	50 und 60	690
		6	200 – 250	50 und 60	690
		7	480 – 500	50 und 60	690
		8	>250	DC	690
		9	380 – 415	50 und 60	690
		10	>50	>100 - 300	690
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	690
014TT 8014TT 0142TT 80142TT	16	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	690
		2	>50	>300 - 500	690
		3	380 440	50 60	690
		4	100 – 130	50 und 60	690
		5	600 – 690	50 und 60	690
		6	380 – 415	50 und 60	690
		7	480 - 500	50 und 60	690
		9	200 – 250	50 und 60	690
		10	>50	>100 - 300	690
		11	440 – 460	60	690
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	690
		015TT 7015TT*) 7415TT*) 8015TT 0152TT 70152TT*) 74152TT*) 80152TT	16	1	Andere Spannungen
2	>50			>300 - 500	500*), 690
3	220/380 250/440			50 60	500*), 690
4	57/100 – 75/130			50 und 60	500*), 690
5	347/600 – 400/690			50 und 60	690
6	200/346 – 240/415			50 und 60	500*), 690
7	277/480 – 288/500			50 und 60	500*), 690
9	120/208 – 144/250			50 und 60	500*), 690
10	>50			>100 - 300	500*), 690
11	250/440 – 265/460			60	500*), 690
12	Nach Trenntrafo			50 und 60	500*), 690

\*) 7015TT, 7415TT, 70152TT, 74152TT  
mit Isolationsspannung 500 V

### OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter [www.bmwf.gv.at/akkreditierung](http://www.bmwf.gv.at/akkreditierung) veröffentlichten Bereiche

